

# 広報 ゆざわ

■発行・編集／湯沢町役場総務課 〒949-6192 新潟県南魚沼郡湯沢町大字神立300番地  
☎025-784-3451 ホームページアドレス <http://www.town.yuzawa.niigata.jp/>

湯沢町民憲章

わたしたちのねがい  
美しい自然にまつまれた雪のまち湯沢  
清らかな愛情あふれるまち  
すこやかな舌みながるまち  
さわやかな誰かが笑ったまち  
みんなで力をあわせ  
豊かで明るく住みよい  
文化の香り高いまちをつくりましょう



## 環境にこだわってスローフードを楽しむ… 「こうつつしやい湯沢収穫祭」

10月19日、恒例となった「こうつつしやい湯沢収穫祭」が、湯沢カルチャーセンター周辺を会場として開催されました。まさに「日本晴れ」の暖かい日差しのもと多くの方が訪れ、秋の味覚を堪能していました。今年はスローフードを楽しむというコンセプトのほかに、より環境にこだわった祭りでもありました。

今年から登場しました  
「デポジット方式」

この祭りは、薪で炊いた新米のおにぎりやきのこなど、地元でとれた旬の食材を使った秋の味覚を提供しています。が、以前よりフィルムをはがしてリサイクルする容器を使うなど、環境にこだわった取り組みも積極的に行っています。今年も、こうした環境へのこだわりが、一歩進化した。それは、「カップ」とはしを「デポジット方式」にしたことです。通常このようなイベントでは、飲み物のカップと割りばしが、大量にゴミとして捨てられます。「デポジット方式」では、こうしたカップやはしが使い捨てとならないよう、あらかじめ預かり金を加えた価格で提供し、使い終わって回収されたときに返金します。担当者によれば、皆さんが協力的で大きな混乱はなく、はしを記念に持ち帰りたいと申出た方もいたそうです。こうした取り組みのおかげもあり、今年出た「ごみ」の量は、当初から比べて5分の1程度まで減ったとのこと。今後も、この環境へのこだわりに対し、皆さまのご理解とご協力をよろしくお願いいたします。

## 主な内容

町長コラム	2
平成21年度保育園入園児童募集ほか	3
湯沢町の平成19年度決算	4～7
11月11日～17日は「税を考える週間」です	8
湯沢消防署からのお知らせほか	9
住宅用火災警報器を早期に設置しましょう	10
食教育講座のお知らせほか	11
お知らせ	12～13
「ゆきぐに」湯沢町公民館のページ	14～18
お知らせ	19～20



会場に出たごみの量は、901の袋で6つあまりでした。

## 町長「ラム

## 上村清隆

皆さんこんにちは。10月は20日過ぎまで比較的好天が続きました。19日に行われた、こらっしやい湯沢収穫祭」も、好天に恵まれたので、楽しんで方も多かったと思います。そろそろ冬を迎える季節となりましたが、近年は気候の変動から、朝晩の寒暖の差が少なくなってきたように感じます。そういった理由もあり、全国的に紅葉については、時期が遅くなったり、鮮やかな色彩がなくなったりと言われています。でもやはり湯沢町の紅葉は、その中でも天下一品だと思います。先日湯沢高原で行われたイベントでは、お出でいただいた皆さんから、口々にその素晴らしさを賞賛する声を聞くことができました。

さて小坂地内にあり、昔から「上杉謙信手植えの松」として、皆さまから親しまれてきた夫婦松は、伊勢湾台風の風で倒れて、現在はその後の二代目の松のうち一本がかるうじて残っているのみであります。来年は、上杉ゆかりの直江兼続公を主人公とした「天地人」が、NHK大河ドラマとして登場します。それを受けて、議会の皆さまはじめ、この松の木を復元する強い声もあり、この度植樹を行うこととなりました。植樹式は、11月11日午前10時から、「天地人」の原作者である火坂雅志先生をお招きして行います。お時間の許す方は、ぜひ小坂の現地までお出かけいただければ、より立派な植樹祭になると思いますので、よろしくお願いいたします。

また来るスキーシーズンを控えて、今年度のスキー観光の安全と繁栄を祈念して、湯沢町冬季安全大会」を行います。日時は、11月19日午後1時30分からで、会場は、湯沢町公民館アリーナです。湯沢町内のスキー産業を中心とした関係団体の皆さまが集まって、安全についての意識向上を図る初めての試みです。スキー産業関係者の皆さんはもちろん、一般の方もどうぞお気軽に参加してください。大会では、特別講師に後藤靖子国土交通省北陸信越運輸局長をお迎えして、「観光立国の意義と今後の取組みについて」の特別講演を予定しています。また小中学生、一般と募集していた、冬季安全についての標語の発表もあります。ぜひ大会参加へのご協力をお願いします。

観光庁が形成を進めている「観光圏」について、湯沢町を含む3県7市町村にまたがるエリアが「雪国観光圏」として認定されたことは、前回の広報で紹介しました。この「雪国観光圏」に関して、9月下旬にオープンした越後湯沢駅構内の「広域観光情報センター」が、この度観光圏認定案内所となりました。「雪国観光圏」への取組みは、このように着実にそして果敢に実施しています。皆さまからもご理解をいただき、力強いご支援をよろしく願います。

日没が早くなりました。交通事故には十分ご注意ください。また気温も低くなってきました。あわせて健康管理にもご注意ください。今年もありますところ二か月です。元気にがんばりましょう。

## 10月の町長活動状況について

1日	朝礼
2日	東京新潟県人会南雲氏来庁／信越総合通信局局長来庁
3日	課長会議
6日	議員協議会
7日	サンテック理事会（南魚沼市）／湯沢町PTA研究集会
8日	株式会社ガーラ湯沢小松氏来庁／終礼
9日	税務課・健康福祉課報告／NHK新潟放送局平山氏来庁／ネットワークセキュリティワークショップin越後湯沢
10日	粒子線がん治療施設打合せ（新潟市）
12日	湯沢中里秋祭り
13日	防衛講演会・交流懇親会（新潟市）
14日	米山隆一南魚沼事務所開き（南魚沼市）／新潟県清水保健体育課長来庁
15日	湯沢温泉事業有限公司社長来庁／長岡国道事務所所長来庁
16日	桜井新事務所遠藤氏来庁／高齢者福祉大会／ありがとう湯沢の日越後湯沢駅歓迎／新潟県知事演説会（南魚沼市）
19日	こらっしやい湯沢収穫祭
22日	湯沢温泉旅館組合ランチイベント
24日	魚沼地域特別養護老人ホーム組合議会（南魚沼市）
25日	魚沼森の感謝祭
26日	笛田博昭テノールリサイタル
27日	自衛隊高田駐屯地司令訪問（上越市）
29日	国土調査会議／湯沢地区町内会長懇談会
30日	厚生福祉常任委員会視察研修（千葉市）
31日	厚生福祉常任委員会視察研修（つくば市）



# 平成21年度 保育園入園児童募集

平成21年度の保育園入園児童を募集します。入園を希望する場合は、必ず申込みを行ってください。

3歳未満児については、緊急を要すると認められるもの以外は年度途中での入園はできません。平成21年度中に育児休業が終了するなど、どうしても途中入園が必要となる方は、募集期間中に各保育園にご相談ください。

なお、現在入園している児童が平成21年度の入園承諾を受けている場合でも、各保育園から配布される継続入園確認書の提出が必要です。

**募集期間** 11月14日(金)まで

**申込書** 各保育園および町民課子育て支援班に用意してあります。

**受付場所** 各保育園

**事情調査等** 3歳未満児および新入園児童については、各保育園で面談を行います。なお、申込み内容に不明な点がある場合には、電話等で事情をお伺いすることがあります。

**入園決定** 平成21年2月中旬ころに通知します。

**【問い合わせ】** 町民課 子育て支援班 784・3453

認可保育園では次の特別保育を行います。

・延長保育(午前8時～午後6時)

・乳児保育(生後10か月から、

中央保育園では生後6か月から)

認可保育園での土曜日開設保育園は、中央保育園のみとなりますので、ご注意ください。



保育園名		所在地	定員	電話番号
認可	神立保育園	平沢	60人	784 - 3616
	土樽保育園	萩原	120人	787 - 3257
	中央保育園	石白	120人	784 - 2071
	湯沢保育園	楽町	60人	784 - 2502
へき地	浅貝保育園	浅貝	30人	789 - 2110

## 農業所得に係る

## 収支計算説明会

農業所得の計算はご自分の収入金額から必要経費を差し引いて計算する収支計算が原則です。収支計算では、収入金額および必要経費を項目(科目)ごとに分類して計算することになります。

農業所得のある方は、日ごろから購買伝票や領収書などを区分、整理して、預金通帳などとともに大切に保管

してください。さらに、これらの書類の紛失や集計もれを防ぐためにも、こまめに帳簿などへ記帳することを心がけて、申告の書類をスムーズに作成できるよう準備しておきましょう。

つきましては、次の日程で収支計算説明会を開催します。ぜひ参加していただきますようお願いいたします。

**日時と会場**(いずれも内容は同じです。)

・11月27日(木)午前10時～正午

会場：JAしおさわ 本所

・11月27日(木)午後2時～4時

会場：湯沢カルチャーセンター

**講師**

小千谷税務署職員

**対象者**

農業所得のある方

**【問い合わせ】**

税務課課税班

784・3452





# 湯沢町の平成 19 年度決算



## 一般会計

収支は 3 億 6 9 7 4 万 5 千円の黒字となりました

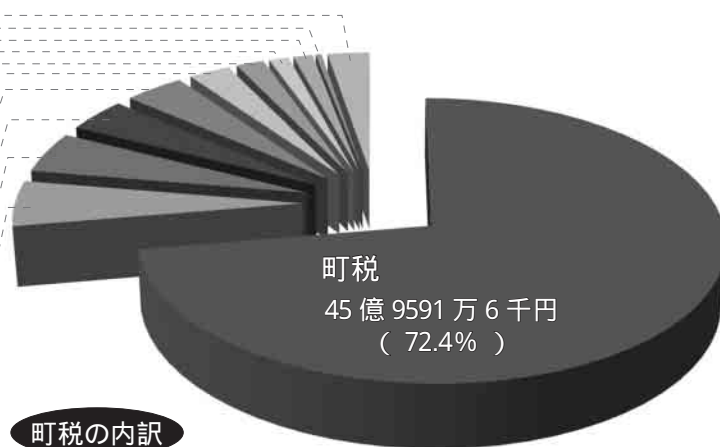
湯沢町の一般会計の収支は毎年度黒字ですが、昨年度のように、実質的な収支が赤字になった年度もあります。これは、収入が不足したために、多額の貯金を下ろして支出に充てなければならなかったからです。平成 19 年度は、収入に見合う支出の削減などにより、貯金を下ろさなくて済んだため、実質的な収支も黒字になりました。今後についても、収支のバランスを取りながら健全な財政運営に努めていきます。

	収支 ①	収入のうち前年度からの繰越金 ②	収入のうち貯金をおろした額 ③	支出のうち貯金に積み立てた額 ④	実質的な収支 ① - ② - ③ + ④
平成 17 年度	3 億 5803 万 1 千円	5 億 3375 万 2 千円	0 円	5 億 9352 万 1 千円	4 億 1780 万円
平成 18 年度	3 億 3572 万 5 千円	3 億 5803 万 1 千円	1 億 5445 万 2 千円	130 万 4 千円	1 億 7545 万 4 千円
平成 19 年度	3 億 6974 万 5 千円	3 億 3572 万 5 千円	0 円	1184 万 5 千円	4586 万 5 千円

## 収入の部

63 億 5147 万 3 千円（対前年度比 9 億 1490 万 2 千円減）

その他 1 億 6797 万 1 千円( 2.6% )  
 繰入金 2352 万 5 千円( 0.4% )  
 地方譲与税 7726 万 4 千円( 1.2% )  
 使用料及び手数料 7956 万 2 千円( 1.2% )  
 地方消費税交付金 1 億 1161 万 4 千円( 1.8% )  
 財産収入 1 億 6734 万円 4 千円( 2.6% )  
 諸収入 2 億 4096 万 8 千円( 3.8% )  
 県支出金 2 億 4793 万 2 千円( 3.9% )  
 国庫支出金 3 億 365 万 3 千円( 4.8% )  
 繰越金 3 億 3572 万 4 千円( 5.3% )



### 町税の内訳

固定資産税	36 億 7511 万 7 千円	町たばこ税	9289 万 3 千円
町民税	7 億 794 万 4 千円	軽自動車税	1627 万 7 千円
入湯税	1 億 288 万 3 千円	都市計画税	80 万 2 千円

## 前年からの増減

### ポイント

町 税 7771 万 9 千円減……………固定資産の価格の下落等により 1 億 2185 万 5 千円減、町民税が 5117 万 4 千円増になったことが主な要因です。  
 国庫補助金 1 億 4571 万 3 千円増……………道路工事関係費用についての国からの補助金が、1 億 347 万円増となったことが主な要因です。  
 財 産 収 入 6617 万円増……………湯沢温泉ロープウェイが民間営業となり、施設貸付収入が 6644 万 9 千円増となったことが主な要因です。  
 使用料及び手数料 2456 万 9 千円増……………観光事業会計で管理運営していた体験工房大源太や町営駐車場の利用料収入が、会計廃止で一般会計に計上され、2352 万 5 千円増になったことが主な要因です。  
 地方譲与税 6264 万 1 千円減……………国から地方への税源移譲が実施されるまでの、暫定的措置であった所得譲与税の廃止で、6160 万 5 千円減となったことが主な要因です。  
 繰 入 金 6 億 216 万 8 千円減……………温泉管理事業清算特別会計廃止による繰入金 2 億 819 万 3 千円減、減債基金繰入金 2 億 5600 万円減、財政調整基金 1 億 5445 万 2 千円減などが主な要因です。  
 諸 収 入 3 億 9377 万 4 千円減……………平成 18 年度に実施された観光事業会計廃止に伴う、会計への貸付清算金 3 億 5000 万円の返還金がなくなったことが主な要因です。

## 支出の部

59 億 8172 万 8 千円（対前年度比 9 億 4892 万 2 千円減）

労働費 949 万 8 千円(0.1%)

災害復旧費 1501 万 9 千円(0.2%)

議会費 5320 万 4 千円(0.9%)

農林水産業費 1 億 1342 万 7 千円(1.9%)

公債費 2 億 1889 万 3 千円(3.6%)

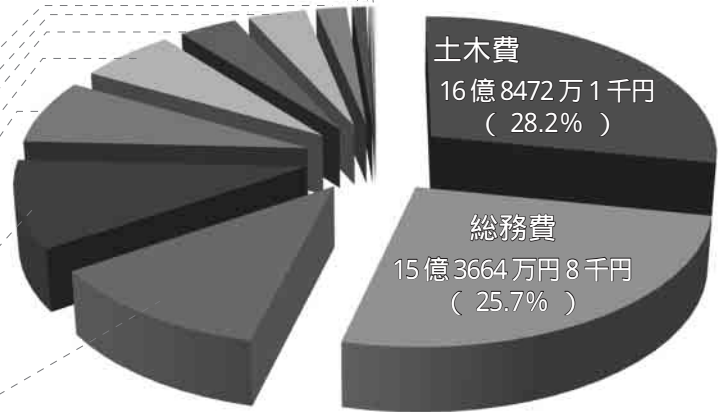
商工費 2 億 2076 万 4 千円(3.7%)

消防費 3 億 7018 万 8 千円(6.2%)

教育費 4 億 4650 万円(7.5%)

衛生費 6 億 1452 万 7 千円(10.3%)

民生費 6 億 9833 万 9 千円(11.7%)



## 前年からの増減

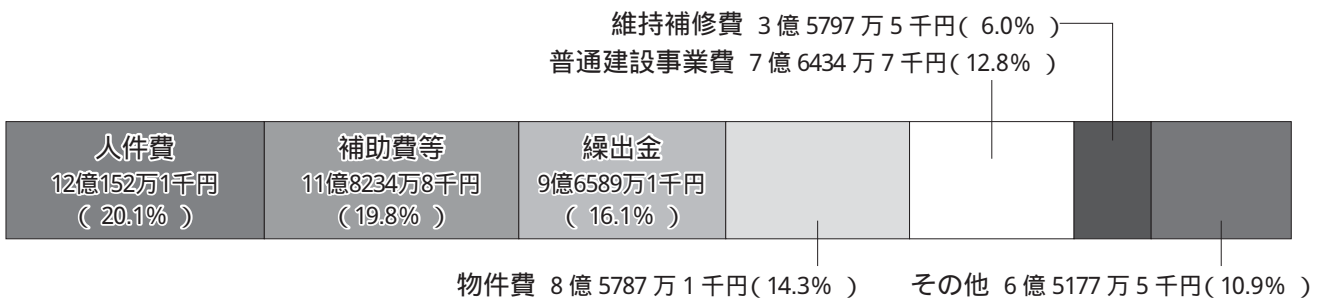
### ポイント

- 商工費** 13 億 8867 万 4 千円減(86.3%減)・・・観光事業会計を清算するために平成 18 年度に計上した補助金 13 億 4064 万 5 千円がなくなったことで、大幅に減となりました。
- 災害復旧費** 4075 万 2 千円減(73.1%減)・・・平成 18 年度は、大雪による道路及び施設の損壊復旧工事費が多額でしたが、それに比べて平成 19 年度は少額となり、大幅に減となりました。
- 土木費** 1 億 8803 万 7 千円増(12.6%増)・・・JR 上越線中里跨線橋架替工事費や越後湯沢駅前の町道主水楽町線のバリアフリー工事にかかる道路改良工事費の増が主な要因です。
- 教育費** 4497 万 8 千円増(11.2%増)・・・トキめき新潟国体冬季大会スキー競技会開催に関する国体準備費 4902 万 5 千円増加が主な要因です。

## 性質別に見た支出の内訳

### ポイント

町が使ったお金(59 億 8172 万 8 千円)をその性質別によりグラフにしてみると、お金の使い方の特徴を違う側面から見ることができます。



- ▶ 支出の中で最も大きな割合を占めるのが人件費(20.1%)です。職員の数が多いことが要因となっています。
- ▶ 次に大きな割合を占めるのが、各種団体への補助金や南魚沼市へのごみ処理、消防業務などにかかる委託費 6 億 3225 万円と、公営企業(水道事業、病院事業)の収入不足を補う補助金 1 億 8659 万 7 千円などを集計した補助費等(19.8%)です。平成 18 年度の決算ではこれが最も大きな割合を占めていましたが、平成 19 年度から観光事業会計への補助金がなくなったことにより、支出での割合も減少しました。
- ▶ 3 番目に大きな割合を占めているのが、特別会計(国民健康保険・老人保健・介護保険・下水道)の収入不足を補うために支出された繰出金(16.1%)です。
- ▶ 4 番目に大きな割合を占めている物件費(14.3%)は、旅費や消耗品、委託料などの消費的な経費です。事務と事業の見直しにより年々減少しています。

特別会計への繰出金、公営企業会計への補助金が、一般会計を圧迫していることがわかります。

## 特別会計

特定の事業を行う場合に、その事業の収入を支出に充て、一般会計と区別して経理する会計です。

### 国民健康保険特別会計

収入 - 支出 = 6274 万 6 千円

国民健康保険は、他の医療保険制度に加入していない皆さんのための制度です。歳出では、通常の保険事業のほかに出産育児一時金490万円、葬祭給付費265万円、人間ドック助成金1596万円等を支出しています。

**一般会計からの繰入金 6376 万 7 千円**

基金の残高  
国民健康保険支払準備基金  
1 億 922 万 2 千円

皆さんが納める保険税が支えです。

収入		支出	
科目	金額	科目	金額
国民健康保険税	3 億 3866 万 3 千円	保険給付費	6 億 3393 万 4 千円
国庫支出金	2 億 7816 万 6 千円	老人保健拠出金	1 億 5431 万 7 千円
療養給付費	1 億 6291 万 7 千円	介護納付金	6627 万 1 千円
繰入金	9269 万 2 千円	保健事業費	1895 万円
繰越金	8918 万 1 千円	総務費	2042 万 2 千円
その他	1 億 6052 万 2 千円	その他	1 億 6550 万 1 千円
計	11 億 2214 万 1 千円	計	10 億 5939 万 5 千円

### 老人保健特別会計

収入 - 支出 = 12 万 1 千円

老人保健制度は、高齢者の医療の負担を軽くし、安心して医療を受けられるようにするための制度です。対象となる75歳(一定の障がいのある人は65歳)以上の人に対し、医療費給付を行います。平成20年度から後期高齢者医療制度(長寿医療制度)に移行され、清算の期間を経た後廃止となります。

**一般会計からの繰入金 5400 万 3 千円**

平成 20 年度から後期高齢者医療制度に移行しました。

収入		支出	
科目	金額	科目	金額
支払基金交付金	3 億 9443 万 6 千円	医療諸費	7 億 2515 万 9 千円
国庫支出金	2 億 2914 万 7 千円	諸支出金	784 万 3 千円
県支出金	5845 万 1 千円	総務費	312 万 5 千円
繰入金	5400 万 3 千円		
その他	21 万 1 千円		
計	7 億 3624 万 8 千円	計	7 億 3612 万 7 千円

### 介護保険特別会計

収入 - 支出 = 2587 万 8 千円

平成18年度の要介護(要支援)認定者数は、292人となっています。今後も介護サービスの利用が増加していくと見込まれることから、制度の安定的な継続を図るため、給付の適正化に取り組んでいます。

**一般会計からの繰入金 1 億 2626 万 6 千円**

基金の残高  
介護給付費準備基金 3530 万 3 千円

介護を必要とする高齢者を社会全体で支えます。

収入		支出	
科目	金額	科目	金額
支払基金交付金	1 億 6171 万 5 千円	保険給付費	5 億 1630 万 5 千円
国庫支出金	1 億 2382 万 9 千円	諸支出金	4053 万円
繰入金	1 億 2626 万 6 千円	総務費	2997 万 9 千円
介護保険料	1 億 1287 万 6 千円	基金積立金	2459 万 6 千円
県支出金	8099 万 8 千円	その他	4079 万円
その他	7239 万 4 千円		
計	6 億 7807 万 8 千円	計	6 億 5220 万円

### 下水道特別会計

収入 - 支出 = 9109 万 9 千円

平成19年度末の下水道普及率は87.9%、水洗化率は82.7%となりました。国から事業認可を受けていた区域の整備はほぼ完了しています。しかし、これまでの急速な下水道整備のために、借金残高は平成19年度末で79億1113万5千円となっており、その返済のために一般会計からの繰入金が多額になっています。

**一般会計からの繰入金 7 億 2185 万 5 千円**

基金の残高  
下水道施設改修基金 1 億 8751 万 4 千円

収入不足のため、下水道への接続促進が課題となっています。

収入		支出	
科目	金額	科目	金額
繰入金	7 億 2185 万 5 千円	公債費	7 億 2820 万 6 千円
使用料・手数料	2 億 6824 万 3 千円	公共下水道費	1 億 6020 万 8 千円
国庫支出金	1400 万円	総務費	8261 万 6 千円
その他	1 億 434 万 3 千円	特定環境保全公共下水道費	4631 万 2 千円
計	11 億 844 万 1 千円	計	10 億 1734 万 2 千円



## 観光事業清算特別会計

観光事業会計は平成 18 年度で廃止されました。

収入 - 支出 = 0 円

湯沢温泉ロープウェー民営化により、平成 18 年度末で廃止された観光事業会計を清算するための会計です。平成 18 年度内に収入・支出を終わることができなかったものについて、この会計で処理しました。

収入		支出	
科目	金額	科目	金額
財産収入	516 万 6 千円	観光事業清算費	1 億 2028 万 1 千円
諸収入	1 億 1511 万 5 千円		
計	1 億 2028 万 1 千円	計	1 億 2028 万 1 千円

一般会計からの繰入金 0 円

## 公営企業会計

必要な経費を自らの収入で賄う独立採算の会計です。

### 水道事業会計

安定性が高く安全な水源を確保し、安心して飲める水の供給に努めます。

収益的収支 (経営活動に伴うもの)	収入	4 億 1711 万 7 千円
	支出	3 億 8639 万 2 千円
資本的収支 (建設改良のためのもの)	収入	5473 万 1 千円
	支出	1 億 8479 万 5 千円

年々水道使用量が減少していて、水道料金収入もそれに比例して減少してきていますが、事業費の削減により黒字決算(純利益 2680 万 7 千円)となっています。今後もより一層の経営効率化を図ります。

一般会計からの補助金 5659 万 7 千円

資本的収入額が資本的支出額に対し不足する額は、当年度消費税資本的収支調整額、過年度損益勘定留保資金で補填しました。

### 病院事業会計

平成 14 年度に開業した病院施設の会計です。

収益的収支	収入	9 億 7332 万 4 千円
	支出	10 億 3435 万 9 千円
資本的収支	収入	0 円
	支出	2714 万 4 千円

開院から 5 年が経過し、運営も順調に推移しています。平成 19 年度の事業収益は 9 億 7332 万 4 千円で、前年比 2.1%の減となりました。

外来患者数 60,811 人(1 日平均 206.8 人・前年比 1.1%減)  
入院患者数 21,146 人(1 日平均 57.7 人・前年比 6.7%減)

一般会計からの補助金 1 億 3000 万円

資本的収入額が資本的支出額に対し不足する額は、当年度消費税資本的収支調整額、過年度損益勘定留保資金で補填しました。

## 特別会計・公営企業会計...これからの課題は？



- 特別会計と公営企業会計は、一部の例外がありますが、原則として一般会計から独立し、それぞれの事業の収入をそれぞれの支出に充てることで採算をとるべき会計とされています。
- しかし平成 19 年度、湯沢町の一般会計から特別会計と公営企業会計に回したお金の総額は、11 億 5248 万 8 千円に上り、一般会計の支出総額の実に 19.3%を占めています。
- 他の市町村に比べて、現在のところ湯沢町は税収が多く、借金が少ない財政状況です。でも、税収の柱である固定資産税が、これから年々減少してくることで、湯沢町の財政は今後非常に厳しくなることが予測されます。
- 一般会計から多額のお金を回しているこれらの会計(特に下水道特別会計)を建て直すことも、湯沢町の財政の課題となっています。

**予告** 「地方公共団体の財政の健全化に関する法律」により、財政に関する各指標を公表します

この法律は平成 19 年 6 月に制定されたもので、自治体の財政破綻が突然発覚しないよう、事前に住民に財政状況を公表することを義務付けています。湯沢町の各指標については、次回の広報でお知らせする予定です。

# 11月11日～17日は「税を考える週間」です

国民の皆さまに自ら税の仕組みや目的などを考えてもらい、税に対しての理解と納税意識を高めていただくことを目的に、毎年11月11日～17日は「税を考える週間」として、各種広報、広聴活動が行われています。

平成20年度は、「IT化・国際化と税」をテーマとして、これまで国税庁が取り組んできたIT化、国際化に関する諸施策を紹介いたします。またIT化に関する施策について、それらの利用を促めるとともに、納税者の皆さまから広く意見等を聴くことにより、利便向上や事務効率化に役立てます。さらに国税庁における当面の最重要課題である「国税電子申告・納税システム(e-Tax)の周知および利用促進」に重点的に取り組みます。

## 週間中の活動は？

- ▽ マスメディアやインターネットを活用した広報を行います。
- ▽ 国税庁のホームページに特集ページを開設し、税について考えてもらうための情報を提供します。
- ▽ 大学生や高齢者を含む社会人を対象とした講演会等を開催し、情報提供や税務行政の現状説明をします。
- ▽ 幅広いご職業の方にお願ひしている国税モニターと座談会を行い、双方向の情報交換に努めます。
- ▽ 全国の中高生の皆さまからご応募いただいた税に関する作文について、入選作品の表彰が行われます。

## IT化による納税環境の整備

国税庁では申告納税の際、納税者の利便性の向上を図るため、IT化を通じた納税環境の整備を進めています。

具体的には、国税電子申告・納税システム(e-Tax)のほか、国税庁ホームページの「確定申告書作成コーナー」、タックスアンサー(税に関するQ&A)、路線価図、税の学習コーナーをはじめとした国税庁ホームページによる税に関する情報の提供などを行っています。

また事務の簡素化、効率化を実現するためにe-Taxを活用し、税務相談の集中化、納税者窓口事務の一本化などに取り組んでいます。

## 「税務行政の現状と取り組み」

近年、経済活動のグローバル化が著しく進展し、個人や企業の国境を越えた活動が広がりをみせています。そうした中国をまたいで計画的に租税を回避しようとする動きが、一部で見られるようになりました。

国税庁ではこのような国際化への対応として、適正で公平な課税実現のための取組みや、国際的な二重課税防止のため、相互に協議しています。また開発途上国への技術協力など、各国税務当局への協力に関する取組みも行っています。



## e-Taxをはじめよう！ ～ 国税電子申告・納税システム(e-Tax)は～



国税である所得税や消費税などの申告や納税を、自宅等からインターネットなどを通じて行うことができるシステムです。特に源泉所得税の毎月納付や消費税の中間申告・納付など、利用回数の多い手続きには便利です。

e-Taxを利用するには、電子証明の記録された住民基本台帳カード(住基カード)が必要になります。住基カードは湯沢町役場町民課で発行しますが、申請から発行まで1週間程度の期間が必要となりますので、お早めに手続きください。

### 個人の方は、更に便利です！

- ① ホームページからかんたんに申告できます
- ② 最高5,000円の所得税の税額控除があります
- ③ 添付書類の提出が不要となります
- ④ 還付金がスピーディーに処理されます

さらに便利で使いやすく！  
ネットでどこでも申告・納税。

# e-Tax

国税電子申告・納税システム



くわしい内容については、国税庁ホームページでご確認ください。( <http://www.nta.go.jp> )



## 普通救命講習会開催のお知らせ

### 救命のためには有効な心肺蘇生法が不可欠です

前号で AED 設置場所マップのアナウンスをしました。AED は誰でも使用できるよう、音声ガイダンスにしたがって操作するようにプログラムされています。AED とは心肺停止時に心臓のけいれんを取除く器械で、電気ショックによりいったん心臓は停止します。したがって救命のためには、有効な心肺蘇生法を実施することが不可欠となります。

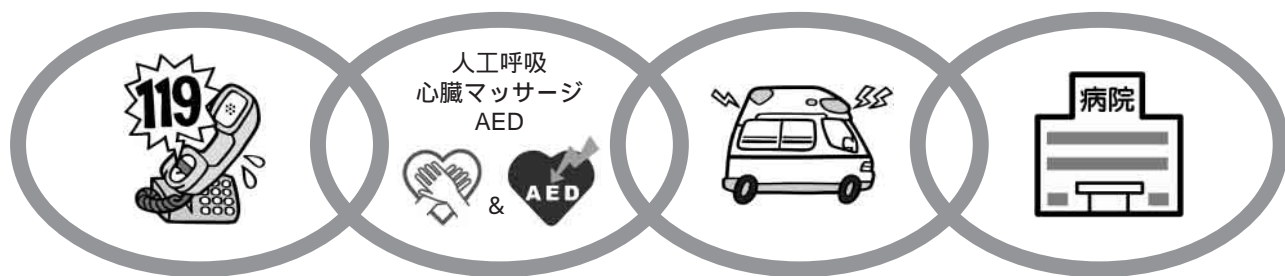
### 救急車が到着するまでには全国平均で6分30秒かかります

通報から救急車が到着するまでに、全国平均で6分30秒かかります。面積の大きな湯沢町では、地域によってはそれ以上かかってしまいます。心肺停止状態の場合、何もしないで救急車を待つと救命の確率が限りなく0に近くなってしまいます。

### 「救急の輪」がうまくつながることが必要です

大切な命を救うためには、「救急の輪」がうまくつながることが必要です。

すばやい119番通報...居合わせた人のAEDを含めた応急手当...救急隊員による救急救命処置...病院での救命治療。この4つの輪がうまくつながったときに、救命の可能性が高くなります。特に最初の2つの輪は、現場に居合わせた皆さんに託されます。大切な命を救うために、普通救命講習会を受講してください。



### 普通救命講習会の内容

日 時	12月13日(土)午後1時30分～4時30分
会 場	湯沢消防署 3階会議室
内 容	心肺蘇生法(AED含む)・異物除去法・止血法
募 集	30名予定(定員になり次第、締め切ります。)

湯沢消防署に電話で申し込んでください。  
受講は無料です。修了証を交付します。

【申込み・問い合わせ】湯沢消防署 784 - 3377

## 献血にご協力をお願いします！

皆さまが病気や事故にあったとき、その治療に使われる輸血の血液は、すべて善意の献血で得られた血液でまかなわれています。長期保存のできない血液を、一年を通じて安定供給するためには、皆さまのご理解とご協力が不可欠です。

湯沢町では次の日時に献血バスが来町し、献血を行います。町民の皆さまのご協力をお願いします。

平成20年11月17日(月)

午前10時～正午……………湯沢町総合福祉センター  
午後1時30分～3時30分…湯沢町役場



献血の際、本人確認をするため身分を証明できるものをお持ちください。  
献血前に薬などを飲んだ場合、献血できないことがありますのでご注意ください。

# 11月9日～15日まで「平成20年秋の火災予防運動」が実施されます 住宅用火災警報器を早期に設置しましょう

秋の火災予防運動が、11月9日(日)から15日(土)までの一週間にわたり全国一斉に実施されます。

火災予防運動にあわせて、日頃の防火への心がけを再確認するとともに、大切な生命と財産を守るため、すでに設置が義務化となっている「住宅用火災警報器」を早期に設置しましょう。

## 住宅火災で死に至る原因は半分以上が「逃げ遅れ」

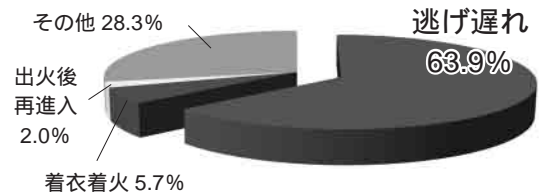
消防庁の調べによれば、住宅火災で亡くなった人の約64%が、「逃げ遅れ」によるものとなっています。

新潟県内でも、平成19年中に住宅火災で亡くなった22人のうち、「逃げ遅れ」が原因だったのは14人でした。特に高齢者の逃げ遅れが多くなっています。

万が一火災が発生したときには、早期に発見し避難することが一番重要です。その手助けになるのが、「住宅用火災警報器」です。

「逃げ遅れ」により多くの人が亡くなっています！

住宅火災で死に至った原因(消防庁調べ)



## 「住宅用火災警報機」の設置は義務化されています

平成18年6月1日に改正消防法が施行となり、住宅への火災警報器の設置が義務付けられています。住宅火災による死者数を一日でも早く減少させるために、早期にそして自主的に住民の皆さんが住宅用火災警報器を設置することが望まれます。

- ◆ 新築住宅……………平成18年6月1日から設置
- ◆ 新築住宅以外(既存の住宅)……………平成23年5月31日までに設置

## 「住宅用火災警報機」の設置場所は次のとおりです

### ◆ 寝室

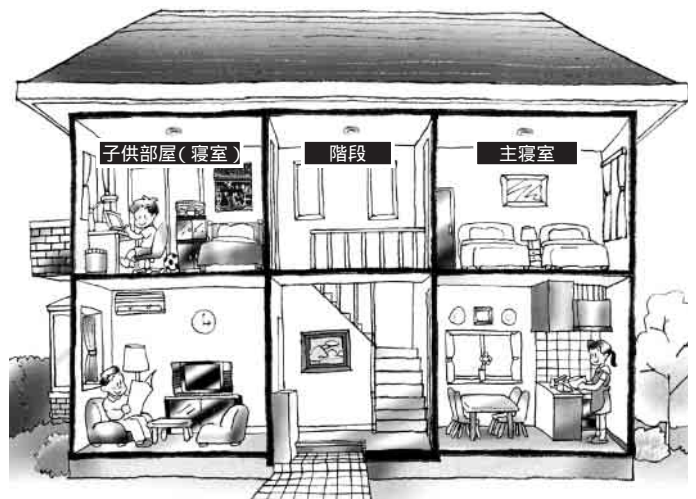
通常就寝するときに使う部屋に設置します。就寝中は火災の発見が遅れ、死に至る危険性が高まるためです。

### ◆ 階段

寝室が2階以上にある場合などに設置が必要です。階段は火災による煙が集まりやすく、早期発見につながります。また避難経路でもあるので、大切なポイントです。

建物の階数によって設置場所は異なります。

正確に作動するよう取り付け位置が定められています。設置するべき場所には、煙感知式警報機を設置します。



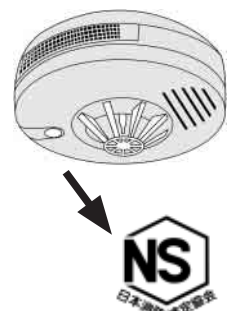
## 火災警報器には煙感知式と熱感知式があります

火災警報器には、煙感知式と熱感知式がありますが、消防法で住宅に設置を求めているのは、煙感知式のものです。ガス漏れ警報機と一体型もあります。

- ◆ 煙感知式…火災ははじめに煙が発生することが多いため、早期発見に適しています。
- ◆ 熱感知式…調理の煙により煙感知式では誤作動することがある台所に適しています。

日本消防検定協会のNSマークのついた製品を選ぶと安心です。

消防職員が販売することはありません。悪質な訪問販売には十分ご注意ください。



【問い合わせ】・湯沢消防署 784 - 3377 ・新潟県防災局消防課 025 - 280 - 5146

# 食教育講座のお知らせ

**日時** 12月3日(水)  
午前10時～午後12時30分

**場所** 総合福祉センター2階 調理室・会議室

**対象** 1歳6か月～3歳児の親子

**講師** 笛田 京子 栄養士



**内容** ●講話と親子クッキング  
「手軽にできるクリスマスメニュー」と  
「子どもと一緒に作るおやつ」

**持ち物** 材料費 実費、米1合、エプロン、三角巾、  
ピクニックシート

**申込み** 子育て支援センターまで (先着10組まで)  
11月27日(木)締切り

【問い合わせ】子育て支援センター 780 - 6163



## 第3回 立川マンドリンクラブ マンドリンコンサート

今年も立川マンドリンクラブの友情出演を得て、恒例となったマンドリンコンサートを開催します。誰でも楽しめる肩のこらないコンサートです。大勢の方のご来場をお待ちしています。

**日時** 12月7日(日)午後2時～

**会場** 湯沢町公民館

入場無料

《主催》湯沢町リゾートマンション管理組合連合会  
《協賛》湯沢暮らし推進協議会  
《後援》湯沢町 / 湯沢町教育委員会 / 湯沢町商工会  
湯沢町観光協会 / 湯沢町社会福祉協議会  
湯沢高原ロープウェイ・アルプの里



## 広域交流 ミーティングパーティー 参加者募集

～ボジョレー・ヌーボーを囲んで～

**日時** 12月14日(日) 午後3時～7時ころ(午後2時30分～受付)

**会場** グレースコート レアリス (旧ホテル金誠館)

**対象** 未婚または離婚の成立している方で  
・男性は28歳以上49歳までの南魚沼地域在住者または勤務者  
・女性は25歳以上49歳までの国内在住者

**参加費** ・男性5,000円 ・女性2,000円(軽食・ワイン)

**募集人数** ・男性30人程度 ・女性20人程度(多い場合は抽選)

締切り...  
11月29日(土)



【申込み・問い合わせ】 所定用紙に必要事項を明記して、エフエム雪国にお申し込みください。 778 - 1500

エフエム雪国では、くわしい内容を平日午前7時40分過ぎから放送しています。



# 11月は「労働時間適正化キャンペーン」期間です

～ 労使がともに協力しあい、長時間労働を抑制しよう！～

「過重労働による健康障害」の防止と「賃金不払残業」の解消のためには、労働時間を適正に把握し、時間外労働に対する適正な対処が必要です。


長時間にわたる過重な労働をなくして、労働者の健康管理にかかる措置を徹底しましょう。また労働時間は適正に把握して、労働時間に対する確実な割増賃金を支払いましょう。

解消すべき現状の課題は...

週の労働時間が60時間以上の労働者の割合が高止まりするなど、依然として長時間労働と、過重労働による健康障害が発生しています。また割増賃金の支払いに関しても、労働基準法違反として是正を指導した件数が依然高水準で推移しています。

【問い合わせ】新潟労働局 労働基準部 監督課 025 - 234 - 5922

## 全国一斉「労働時間相談ダイヤル」(無料)の実施

11月22日(土) 9:00～17:00  0120-897-713

はやくくそう 長い残業



相談無料、秘密厳守

## 特設人権相談所開設のご案内

法務局南魚沼支局と南魚沼人権擁護委員協議会では、次のことでお困りの方に人権相談を行います。  
相談は無料で秘密は堅く守られます。

- ① 家庭内(夫婦・親子・結婚・離婚・相続等)親族間、近隣間のもめごと、悩みごとなど、毎日の暮らしの中で起こる様々な問題
- ② 借地借家、土地建物の登記、戸籍の問題
- ③ いじめ、体罰、女性差別、外国人差別などのあらゆる差別問題

日 時	12月16日(火)午後1時～4時
会 場	湯沢町公民館
相談担当	人権擁護委員 法務局職員
後 援	湯沢町

最寄りの人権擁護委員		
(神立地区)	駒形 虎次郎	785 - 5338
(湯沢地区)	種村 久男	784 - 2367
(土樽地区)	中谷 眞利子	787 - 3046

【応募・問い合わせ】  
湯沢高原スキー場・アルプの里  
784・3326

- ・食事は弁当持参となります。
- ・通勤車両は、町営駐車場を利用。(繁忙期に移動あり)湯沢町内は、可能な限り徒歩で通勤。
- ・通勤手当は規定により支給します。
- ・上下ウェア、帽子等制服は貸与します。

### その他

午前8時～午後5時(職種により早出、残業あり)

### 勤務時間

- ・索道.....日給6,800円
- ・パトロール.....日給7,200円
- ・レンタル.....日給6,800円
- ・レストラン(パート可).....時給850円

### 賃金

職場シフトにより週1日以上

### 公休

- ・リフト
- ・パトロール
- ・レンタル
- ・レストラン
- ・コメクサの湯

### 職種

12月13日(土)  
平成21年4月5日(日)

### 期間

湯沢高原スキー場  
冬期従業員を  
募集します



# アルビレックス新潟「試合観戦ご招待」

12月6日(土) Jリーグディビジョン1 第34節 東北電力ビッグスワン

## アルビレックス新潟 vs ガンバ大阪



写真提供 / ㈱アルビレックス新潟

アルビレックス新潟後援会から、サッカーJ1アルビレックス新潟の試合観戦に、湯沢町在住の皆さま200名を無料招待します。

観戦ご希望の方は、下記の要項によりご応募ください。

なお試合会場までの交通費は、自己負担となります。また駐車場は有料です。

### アルビレックス新潟 試合観戦招待 応募要項

日時 12月6日(土)午後2時30分試合開始  
会場 東北電力ビッグスワンスタジアム  
(Sスタンド2層目自由席)  
状況により他の座席をご案内する場合があります。

応募条件 湯沢町在住の方  
募集人数 200名  
応募方法 往復ハガキの往信裏面に、①12月6日 G 大阪戦  
②住所 ③氏名・年齢 ④電話番号 ⑤希望枚数(3枚まで) ⑥後援会資料請求(する・しない)を記載し、返信用表面に返信先(ご自分の)住所・氏名をご記入の上、あて先に送付してください。  
往復ハガキは各自でご用意ください。応募は1世帯につき1通限り有効です。応募多数の場合は、抽選となります。

応募期限 11月21日(金)必着  
受け渡し ・ご招待の可否を返信用ハガキでお知らせします。  
(11月28日(金)頃の予定)なお可否について、電話でのお問い合わせにはお答えできません。  
・ご観戦する方は、返信ハガキを持参の上、東北電力ビッグスワンスタジアムのSゲートとEゲートの間にある「アルビレックス新潟後援会」テントでチケット引換え後に入場、観戦となります。

あて先 〒950-0954 新潟市中央区美咲町2-1-10  
アルビレックス新潟後援会「試合観戦ご招待」係

〔往復ハガキ記入例〕  
ハガキは見開きの状態です

《 往信面 》

往信	9 5 0 - 0 9 5 4
12/6	新潟市中央区美咲町
G 大阪	2 1 10
	アルビレックス新潟後援会 試合観戦ご招待係 御中

《 返信裏面 》

この面はご招待に関する重要なご案内が記載されます。  
誤ってご記入頂くと、ご案内が差し上げられない場合がございます。  
恐れ入りますが、必ず白紙のまま  
まで差し出してください。

《 返信面 》

返信	9 4 9 - □ □ □ □
後援	南魚沼郡湯沢町
花子	20 歳
行	025 - 78 -
	希望枚数(3枚まで)
	後援会資料請求 (する・しない)

《 往信裏面 》

12/6 G 大阪戦  
〒949 -  
南魚沼郡湯沢町  
後援 花子 20 歳  
025 - 78 -  
希望枚数(3枚まで)  
後援会資料請求  
(する・しない)

【問い合わせ】  
アルビレックス新潟後援会  
025 - 282 - 0011



必ず観戦できる方のみのご応募をお願いします。



## 湯沢町公民館

〒 949 - 6101 湯沢町大字湯沢 2822 番地  
 : 025 - 784 - 2460 FAX : 025 - 784 - 3737  
 E-mail : kouminkan@town.yuzawa.lg.jp

## 「ふれあいコンサート」を終えて

4 回目を迎えた地元で音楽活動をしている方たちの手づくりコンサート。今年はテーマを「希望」と決め、出演の皆さんがそれぞれ趣向を凝らして演奏し、会場の皆さんとふれあうことができました。

あらたに中学校の吹奏楽部の皆さんとマンションにお住まいの方からも参加いただき、マンションの方ともふれあいを深めることができました。

このコンサートの輪が、今後ますます広がっていくことを願っています。

(ふれあいコンサート実行委員)



日本童画の父 川上四郎記念

## 第13回 越後湯沢全国童画展 作品募集要項

- 作 品** 作品は未発表のものに限ります。画材は問いません。額装不要。
- 応募資格** 1 人 2 点まで。高校生以上。
- サ イ ズ** F 10 号サイズ( 53.0cm × 45.5cm )に限ります。
- 出 品 料** 1 点につき 2,000 円。2 点の場合は 3,000 円。
- 納付方法** ・郵便局備え付け青色振込用紙にて、下記の湯沢町公民館宛に振り込んでください。  
 ・受領証( コピー可 )は出品票に添付することになりますので、なくさないようご注意ください。  
 ( 郵便振替 ) 口座記号番号 00520 - 6 - 40450 湯沢町公民館



第 12 回大賞  
 「発車のベルが鳴っている。」  
 小川 利雄

- 応募締切** 平成 21 年 1 月 27 日( 火 )( 当日消印有効 )
- 発 表** 平成 21 年 2 月中旬 応募者に直接通知します。
- 表 彰** 大賞……………1 点 賞金 30 万円( 買上賞 )  
 最優秀賞………1 点 賞金 20 万円( 買上賞 )  
 優秀賞……………1 点 賞金 10 万円( 買上賞 )
- 審査委員** 小野かおる( 絵本作家・東京造形大学名誉教授 )  
 豊口 協( 長岡造形大学理事長 )  
 村山 陽( 挿絵画家 )

- 奨励賞……………5 点 賞金 5 万円( 買上賞 )  
 佳作……………10 点 賞金 2 万円( 買上賞 )  
 入選……………40 点程度 入選証

- 応募方法** ・規定外のサイズでの応募については、審査対象にしません。  
 ・出品票に所定の事項を記入し、郵便局払込用紙の受領証( コピー可 )を添付のうえ、作品の裏( 右下スミ )に貼ってください。出品票は、コピーまたは、同サイズの用紙使用可能です。  
 ・作品の輸送にあたっては、折り目をつけないよう又、まるめないよう包装には十分注意してください。  
 ・輸送中の事故、破損については、一切その責任を負いません。

作品展…  
 平成 21 年 3 月 7 日( 土 ) ~ 16 日( 月 )

【作品の応募・問い合わせ】 湯沢町公民館( 越後湯沢全国童画展事務局 ) 784 - 2460  
 応募要項( 出品票 )は、湯沢町公民館にて配布しています。



## 春からがんばりました 少年少女柔道教室 閉講式

10月24日(金)に5月から始まった柔道教室の閉講式が行われました。

最終日のこの日は試合形式での紅白戦が行われ、春から鍛えた成果を存分に発揮しました。みんな柔道の技術だけでなく、礼儀作法やあいさつも良くなったよね！



ありがとうございました 講師の方々...田村實講師、折原明彦講師、森下哲也講師

## 募集 土曜ひろば

「リースをつくろう」 自然の素材を使ってクリスマスリースを作ろう。



**日にち** 11月29日(土)  
**時間** 午前10時～11時30分(予定)  
**会場** 湯沢町公民館 1階和室  
**対象** 小学生と保護者  
**締切り** 11月26日(水)

**持ち物** ハサミ、筆記用具、用意できたら材料  
(15cm位の小枝、リボン、どんぐり、松ぼっくりなど)  
**申込み** 湯沢町公民館窓口へ申込みください。  
(電話でも受付します。)

【問い合わせ】湯沢町公民館 784-2460(担当 林)

## 第17回 湯沢町長杯争奪 町民野球大会

《主催》湯沢町体育協会 湯沢町野球連盟

**期日** 平成20年10月12日(日)

**会場** 中央公園野球場

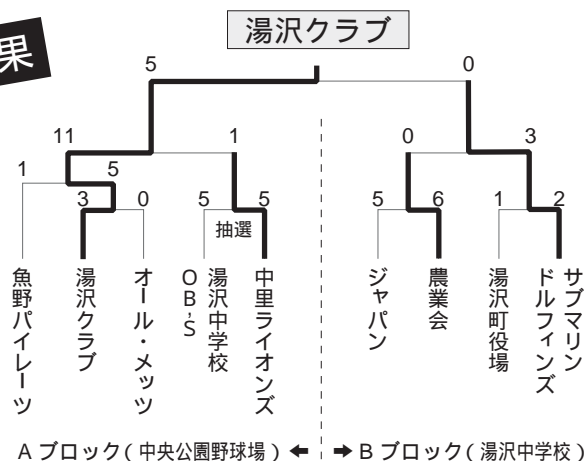
**優勝**... 湯沢クラブ **準優勝**... サブマリンドルフィンズ

**3位**... 中里ライオンズ 農業会

最優秀選手賞... 寺口 真矢(湯沢クラブ)

優秀選手賞... 廣田 優光(サブマリンドルフィンズ)

結果



みなさんが持っている特技や知識・経験を、これから学ぼうとする人のために生かしてみませんか

## 生涯学習人材バンク（仮称）登録者および呼称の募集

公民館では、サークル活動や自主講座等の運営に活用していくため、人材バンクのリスト作成に取り組んでいます。

現在次の20名の皆さんが登録しました。さらに多くの方から登録をいただくことで、活躍の場が広がります。湯沢町の生涯学習の輪を広げる力になっていただける方は、ぜひ人材バンクに登録ください。

併せて、現在仮称となっている人材バンクの「呼称」も同時募集しています。

【問い合わせ】 湯沢町公民館 784 - 2460



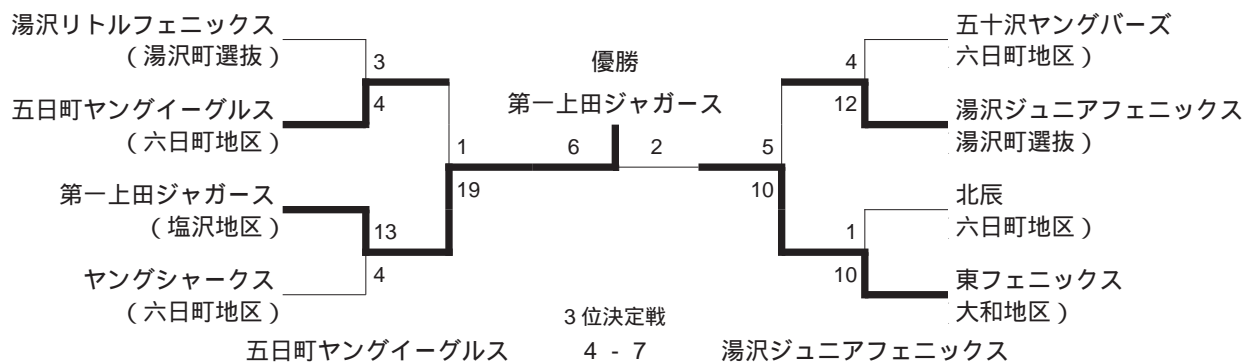
氏名(敬称略)	分野	氏名(敬称略)	分野
南 雲 英 二	書道	佐 藤 敏 子	華道、フラワーアレンジメント
鈴 村 貴 之	社交ダンス	高 井 淳 子	パッチワーク等
宮下 真理子	社交ダンス	松 本 信 子	石鹸づくり
高 橋 好 信	社交ダンス	島 田 隆	朗読、紙芝居等
佐 藤 正 昭	ハーモニカ	佐 久 間 健	植物画
高 橋 修	ギター、カラオケ等	佐久間 玉江	植物画、陶芸
上 井 伯 子	唱歌、童謡、発声法、合唱	高 橋 正 明	自然観察
小野塚美代子	家庭科	大 西 光 子	介護関係
関 明 美	食育等、生涯学習インストラクター	松 田 久 子	押し花
大 内 春 江	皮革細工	西 河 秀 行	基礎英語

## 第4回 湯沢ジュニアカップ少年野球大会

結果

《主催》 湯沢町体育協会 湯沢町野球連盟

10月19日(日)に中央公園野球場と少年野球場で、南魚沼地域の少年野球チームが8チーム集まり開催されました。湯沢町からは町内3チームの選抜チーム「湯沢フェニックス」から2チームが参加、南魚沼市からは6チームが代表で参加しました。決勝戦へ駒を進めることはできませんでしたが、合同チームながら息のあったプレイで、湯沢ジュニアフェニックスが3位となりました。



## 南魚沼美術展覧会 書道の部

奨励賞 俵万智のうた 中村桃華さんが受賞しています。今後ますますのご活躍を期待しています。

# 湯沢町スキーリフト等共通乗車証の発行

今シーズンも湯沢町スキー場振興協議会の協力で湯沢町スキーリフト等共通乗車証を発行します。  
希望者は湯沢町公民館にある申込書により、お申込みください。

## 対 象

- ①湯沢町に住民登録がある小学生、中学生
- ②湯沢町に住民登録がある19歳未満の高校生  
(専門学校等の学生については、親の扶養に属する者を含み  
ます。)
- ③湯沢町に住民登録がある60歳以上の者(申込時点)
- ④小・中学生乗車証購入者の保護者  
(保護者は両親に限ります。)
- ⑤湯沢町に住民登録をして1年以上経過している町民

## 利用期間

平成20年12月1日(月)～平成21年4月5日(日)

## 発行代金

- ①小・中学生……………1人 15,000 円  
(うち、湯沢町が5,000円助成します。  
個人負担は10,000円となります。)  
ただし第3子以降(同一家族3人以上の申込みの場合)  
……………1人 7,500 円  
(うち、湯沢町が2,500円助成します。  
個人負担は5,000円となります。)
- ②19歳未満の高校生、60歳以上の者………1人 15,000 円
- ③保護者(両親に限る)……………25,000 円  
(ただし1家族2人の場合、2人目は15,000円とします。)
- ④一般町民……………1人 45,000 円

## 申込締切

- ▷1次締切 11月12日(水)【11月25日(火)～発行】
- ▷2次締切 12月 1日(月)【12月 8日(月)～発行】
- ▷3次締切 12月15日(月)【12月22日(月)～発行】  
これ以降の申込は、随時発行します。

## 申込方法

- ▷申込締切日まで湯沢町公民館にある申込書に必要事項を記入・捺印の上、6か月以内に撮影した写真を1枚(縦4.5cm×横3.5cmの縁なしで、正面肩口から上、無帽、無背景の証明写真とします。)を添えて、お申込みください。
- ▷一般町民の方は住民票も添えて、お申込みください。

## 引換時間

- ▷午前9時～午後5時(代金と引換えに発行)  
ただし、土・日曜日、祝祭日、12月27日～1月4日は引換えできません。
- ▷引換えの際に、身分証明書(運転免許証・学生証等)を提示していただきます。

## 引換場所

湯沢町公民館



## 注意事項

- ①乗車証は、本人以外使用できません。
- ②不正使用、またはスキー場管理者の指示に従わない場合は乗車証を没収し、以後の発行はしません。また、発行代金の返納はしません。
- ③資格喪失の場合には速やかに乗車証を返納してください。また、発行代金の返納はしません。
- ④紛失した場合は、原則としてシーズン中の再発行はしません。
- ⑤乗車証利用中の傷害事故等については、湯沢町、湯沢町教育委員会、湯沢町スキー場振興協議会およびスキー場管理者は一切の責任を負いません。



## こども電話(メール)相談

お気軽にご相談ください。

＊電話相談 < ☎ 784 - 3033 > 午前8:30～午後5:00(土・日祝日を除く)

＊メール相談 < e-mail : secret-sodan@town.yuzawa.lg.jp > 24時間対応



# 両山短歌会

十月詠草

新しき毛糸の腹巻びつたりとき  
まりし腹を大きく叩く

剣持 越峰

ラベンダーの香りのなかに眠る  
夜は朝の目覚が爽やかなりし

剣持 政子

空澄みて立話する女二人声爽や  
かなり柿色づきぬ

鈴木スミ子

虎杖の生絹色なる房花をたまゆ  
ら秋の夕映えが染む

関 きよみ

霧の中光輪を背に現われし自らの  
影に茫然と向く

(ブロッケン現象) 高井やす子

栗を剥く灯影更けゆく暗がりに  
虫の音深く銀河鎮まる

高野 忠重

日和よくキンモクセイの甘い香  
が秋じまいする我をつつみぬ

高橋千代子

卒寿迎え足らざることの多けれ  
ど無事に暮せし感謝する日、日

高橋 操

経済の逆風如何に吹こうとも戦  
時偲びてこころ鎮める

田中 英男

つき抜ける空の青さよ鳴る風に  
積乱雲の白きがうかぶ

南雲ミヨシ

長生きはよくよせぬが一番と  
長寿の人の応えは同じ

橋本 秋治

納骨を終りて歩む径の辺に群れ  
咲き揺るる彼岸花眩し

丸山富美子

唐突に花のみ出ずるコルチカム  
桃色に咲き狭庭明るし

山田千栄子

神楽峰紅初めし山肌に老若男女  
汗して登る

石田 勲

歌会の思い出たどれば先生の歌  
いし、古城」とおく聞こゆる

牛木三保子

鉢植の紅バラ一つ秋の陽を受け  
て咲きしを愛しく想う

笠松 ミツ

燕はもう南の国へ旅立ちぬハウ  
スの庭に雀が遊ぶ

南雲 まさ

まだ耳は達者なれども看護婦が  
大きな声にて耳元に云ふ

南雲 武貞

ケアハウスゆざわ

十月詠草

ケアハウス飾られる花の美しく  
おもむき楽し折々の花

笛田テル子

井の中の蛙に似たる者なれど望  
み新たに最終の旅

渡辺 四季

一輪のコスモスゆらず涼風あり  
て秋は静かに訪れるらし

小林八重子

最高の墓地と言いいし亡夫眠る  
谷川連峰と苗場山を望み

南雲 まさ

俳句

とりもどす意識の中に秋の風  
花すすき風となりたる河川敷

星名 彩雲

秋空や頂きかすむ八海山  
最終戦松井笑顔の好打かな

岩館 忠治

藍色の空に華やぐ秋桜  
虫しぐれ私も哭いたその昔

横田 昭江

黄昏し今宵の月に夢を見る  
虫一つ夜の静寂をふるわせり

渡辺 四季

秋彼岸偲ぶ御霊に胡麻豆腐  
物言わぬ墓に問いかけ秋彼岸

泉 昭一

## 句会 紅山桜

季題 渡り鳥(鳥渡る) 当季雑詠

コスモスや言わず語らず目が奇麗

移住の地見馴れし空や鳥渡る

菜花

農協の催事にぎわい甘薯売り

日の国へVの字飛行渡り鳥

めぐみ

雨の来てざわめきたちし芒原

鳥渡るぼつんと一つ祠あり

ふじの

満月も病む程長き一夜かな

いつのまに來てまた帰る渡り鳥

雄水

柿たわわ茅葺いへの村描く

遠くより瓢湖にすこす渡り鳥

香葉

霧雨は山の音消し忍び寄る

鳥渡る無事の便りも無いままに

津

くさぐさの彩り競う秋果かな

裏山に鳴きくずれあり鳥渡る

四季

西焼けて赤き鴉ゆく秋彼岸

山下りる風に色あり鳥渡る

俊雪

藁焚きか煙たなびく秋の暮

夕やみをひと声啼いて鳥渡る

泉

柿ひとつ梢に寒く日に照りて

澄子

ふれあいミニコンサート



- ・アメイジンググレイス
- ・見上げてごらん夜の星を
- ・宮崎駿アニメ音楽より

【演奏者】

竹山 愛(フルート)  
古田土 明歌(フルート)  
糸井 正博(フルート)

【問い合わせ】

電源開発株式会社  
奥清津電力所  
789・2707

恩給欠格者、戦後強制抑留者、引揚者の皆さまへ

Jパワー(電源開発株式会社)では、社会貢献の一環として全国で無料コンサートを開催しています。湯沢町でも次のとおり、ふれあいミニコンサートを行います。お気軽にお越しいただき、楽しいお話と美しいメロディーをくつろいでお楽しみください。

【日時と会場】

- ・11月18日(火)  
午後1時30分～2時10分  
湯沢町保健医療センター
- ・11月19日(水)  
午後2時～2時40分  
ケアハウスゆざわ

【演奏曲目】

- ・愛の挨拶
- ・ハンガリー田園幻想曲より
- ・サウンドオブミュージックより
- ・涙そうそう



恩給欠格者、戦後強制抑留者、引揚者の「ご本人」に、「特別慰労品」を贈呈しています。

(ご遺族の方は対象とはなりません。)  
「引揚者」は、終戦の日まで引き続き1年以上外地で生活していて、戦後引き揚げてきた家族全員が対象です。  
請求書等は、湯沢町役場健康福祉課にあります。請求期限は、平成21年3月31日まで

です。未請求の方は、早急に申請してください。

なお資格要件等、くわしくはお問い合わせください。

【問い合わせ】

独立行政法人  
平和祈念事業特別基金  
0120・234・933  
(フリーダイヤル)  
(祝日を除く月～金曜日  
午前9時15～午後5時15分)

上越新幹線  
夜間試験走行の実施

上越新幹線では、自動列車制御装置の更新に伴う最終試験のため、営業列車の運転終了後、夜間試験走行を2～3往復行います。

【期日と走行区間】

- ・11月30日(日)  
高崎駅～越後湯沢駅
- ・12月7日(日)  
越後湯沢駅～浦佐駅
- ・12月4日(木)  
熊谷駅～浦佐駅

【走行時間帯】

午前1時～4時10分

【問い合わせ】

東日本旅客鉄道株式会社  
新潟支社総務部企画室  
025・248・5104

南魚沼学生エイズ予防  
イラストコンクール作品展



日本ではHIV感染者が1日に約4人ずつ増加していて、感染の拡大を防ぐことが課題となっています。

そこで、青少年にエイズについての興味を持つてもらうために、南魚沼地域振興局健康福祉環境部主催、第1階南魚沼学生エイズ予防イラストコンクールを開催しました。次の日程で作品展を行いますので、ぜひご来場ください。

【期日と会場】

- ・11月28日～12月5日  
県民ギャラリー
- ・(南魚沼地域振興局内)  
・12月9日～12月18日  
ショッピングセンター  
RARA
- ・12月19日～12月26日  
市民ギャラリー
- ・(南魚沼市民会館内)

いずれも最終日は、午後4時までとなります。

★HIV・エイズについての検査、相談を受け付けています。検査は予約が必要です。専用電話にてお問い合わせください。

【問い合わせ】

南魚沼エイズ・肝炎  
相談専用電話  
770・0121

おめでとございます

(社)国土緑化推進機構は、地域における育樹に関する功績が顕著な団体や個人を表彰しています。

この度、平成20年度全国育樹活動コンクールにおいて、NPO法人「湯沢みどりの会」が、団体の部で国土緑化推進機構理事長賞を受賞しました。今後、ますますのご活躍をお祈りします。



「長くつ下のピッピ」

～南の島の大冒険～

【日時】

11月16日(日)

開場 午後1時30分  
開演 午後2時

【会場】

コミュニティホールさわらび

【チケット料金】

前売券 1,000円

当日券 1,200円

中学生以下無料

(入場整理券が必要です)

【チケット・入場券のお求め】

・湯沢カルチャーセンター

## 今月の納税等

国民健康保険税(第5期)  
介護保険料(第3期)

納期限は、12月1日(月)です。  
(口座振替日は、11月28日(金)です。)

納税相談は、税務課収納班(784-3452)で  
受け付けています。

・南魚沼市民会館  
・コミュニティホールさわらび  
ほか販売窓口へ

【問い合わせ】

劇団ゆぎくに事務局

090・6454・1959

南魚沼市大和公民館(吉澤)

777・4671



「天地人・食育講演会」  
開催のご案内

近年私たちの食生活は大きく  
変化し、優れた地域の食生  
活が失われつつあります。

来年から始まるNHK大河  
ドラマ「天地人」に合わせ、直  
江兼統の活躍した戦国時代よ  
り南魚沼地域に伝わる郷土食  
や伝統食を見つめなおし、現  
代の食生活、健康づくりを考  
えてもらう機会として、「天地  
人・食育講演会」を開催します。  
入場は無料ですが、事前に

申込みが必要です。(定員にな  
り次第締め切ります。)

【日時】

12月9日(火)

午後6時30分～8時30分

【会場】

南魚沼市民会館

多目的ホール

【内容】

・第1部:「南魚沼」郷土食・

伝統食コンクール表彰式

・第2部:講演

「直江兼統公生誕地・南魚沼  
の郷土食と風景を語る」

講師 椎名 誠氏(作家)

定員: 350名(先着順)

締切り: 12月3日(水)

申込み方法など、くわしく  
はお問い合わせください。

【問い合わせ】

南魚沼地域振興局

健康福祉環境部地域保健課

772・2190



## 火坂雅志先生が来町 三代目、上杉謙信公手植えの松「植樹式」

【期 日】 11月11日(火)午前10時

【場 所】 小坂地内(手植えの松植樹会場)

湯沢町小坂地内にある初代の「上杉謙信公手植えの松」は、  
伊勢湾台風で倒れ、現在三代目の松のうち1本がろうじて  
残っているのみです。

来年のNHK大河ドラ  
マ「天地人」を支援する  
意味で、松の木1本を植  
え、三代目「上杉謙信公  
手植えの松」を夫婦松と  
して復元します。当日の  
植樹式には、作家の火坂  
雅志先生も参加されます。



初代の手植え松の木

## お誕生おめでとつございます

10月3日 坂本 知穂(ちほ)さん  
10月11日 井熊 悠斗(ゆうと)さん

## ご逝去お悔やみ申し上げます

10月20日 玉田 タカ子(たかこ)さん  
10月21日 山本 友一(ともいち)さん  
10月21日 森下 俊雄(しゅんゆう)さん

類似文字で表記する場合があります。ご了承ください。  
広報に掲載してはくれない場合は、届出の際に申し出てください。